

RENDILE

RABITTI SOONNAAN ITOLOSSO

SUKKUULI BUREYMARI

BUUGGI MAALIMO

AFI REN'DILLE

MINKI ORAAT

HAYTI CHANNAATTEET 2023

© KENYA INSTITUTE OF CURRICULUM DEVELOPMENT

Buugga ooyohi mu'dan a rabitti Kenya Institute of Curriculum Development. Et antohi us buug tuumman ommos goonankiiskoo chiirti ommos rooddiyo ka khabti mele sammata us koloo ooyohi leh khadaab ikachiirine idaahin.

First Published 2023

© Kenya Institute of Curriculum Development

ISBN NO: 978-9914-43-254-1

Rabitti buugga soobihisse:

Kenya Institute of Curriculum Development

P. O. Box 30231-00100

NAIROBI-KENYA

Suummo: (020) 3749900-9, 3747994

Fax: 254 (020) 3639130

E-mail: info@kicd.ac.ke.

FOREWORD

The Kenya Institute of Curriculum Development (KICD) is mandated to advise the Government of Kenya (GoK) on matters pertaining to curriculum development. One of KICD's specific functions is to develop, review and approve programmes, curricula and curriculum support materials that meet international standards for all levels of education, below the University.

In this context, the GoK adopted the Competency Based Curriculum (CBC) which was conceptualised and developed by KICD whose implementation started in 2019 with the Early Years of Education (Pre-Primary school and Lower Primary). The first cohort of CBC learners are currently at Grade 7 of Juniors School. The CBC vision is to produce engaged, empowered and ethical citizens with emphasis on nurturing every learner's potential. The Curriculum aims at developing seven key competencies through various learning areas at all levels. These include: Communication and collaboration, creativity and imagination, critical thinking and problem solving, citizenship, self-efficacy, learning to learn and digital literacy.

In the CBC, one of the learning areas that has been given prominence in the Early Years of learning is Indigenous Language (**IL**) as an important step in nurturing learners' communication and collaborative skills within their social-cultural contexts as provided for in the Kenyan goals of Education. This effort is also in tandem with the Language in Education Policy which stipulates that the medium of instruction in Early Years Education (EYE) should be the learner's first language. Accordingly, KICD has developed a *Learner's Book* and *Teachers' Guide* for Grade 1 learners in a number of indigenous languages in Kenya. The Learner's books are intended to facilitate systematic learning of listening, speaking, reading and writing skills in the target language. The Teachers Guide should be used alongside the learner's book for and is intended to provide a set of methods, techniques, suggested experiences and resources that will facilitate learning and make it interesting for learners at this level.

On behalf of the KICD Council, Management and Staff, I wish to most sincerely thank everyone who contributed to the writing of this Teacher's

Guide in one way or the other. Indeed, the guide is a testament of your invaluable sacrifice. A lot of appreciation also goes to the Development partners who contributed to the funding of the programme that made the writing and distribution process possible; in particular, the World Bank through the Kenya Primary Education Equity in Learning Programme (KPEELP). Ultimately, we are very thankful to the Principal Secretary, State Department for Basic Education and the Cabinet Secretary for Education for their invaluable guidance and support to the Institute.



Prof Charles Ong'ondo PhD., MBS.
DIRECTOR/ CHIEF EXECUTIVE OFFICER
KENYA INSTITUTE OF CURRICULUM DEVELOPMENT

YEED ORTHISSA

Soonnaanki afassi uumacchee jeenteti hugunki ili Kenya i'doono ichoow hugunki rabitti soonnaan itolosso ichoow dakhi ballaaddane liisouume. Hugummeti rabitti soonnaanne itolosso mehe cheekta ya afassi uumacchee a afi oraate weel lakawaanicho. A soonnaanki geeddi weel rucchulyahe lasoomo 'dee chu'us minki affarnaatteet ikute, a geeddi us orey ileesohti ommos us 'diicho. 'Deerka a khummantahe chirri nyaakhut afassi uumacchee ka saggi mujjum af liikaayyeedo abti.

Soonnaanki afassi uumacchee weel a gargaara nabah suda, yeyyeeda sooma toro chiirta. Buugga maalimo a lahaaggiche 'dee maalimo woya 'dee nyaakhut saggi af mujjum liikayyeedo abta. Waha weel a gargaaraane jitassi yeerare ka afiis wihiis tuum abta. Buugga maalimo ichoow ki nyaakhut ba a israahaan. Buugga ichoow ki nyaakhut ba isgarbo lakawoya 'dee soonnaanki afi uumaccheenye minki oraate ka 'doo'd gargaara.

Soorinti buugga maalimo inti iche katimiy a hili islaleekhabti. 'Doo'di tuummane buuggassa hol kadowe weyti kala'd ilaaba.



Prof Charles Ong'ondo PHD, MBS

DIRECTOR/ CHIEF EXECUTIVE OFFICER

KENYA INSTITUTE OF CURRICULUM DEVELOPMENT.

WIHI BUUGGA GOYA KIJIRO

FOREWORD.....	iii
YEED ORTISSA.....	v
AF FURNAAN.....	viii
SAGGI BUUGGI NYAAKHUT ICHOOW KI MAALIMO BA LIIRAAHO	viii
SAGGI NYAAKHUTI ISUBAA'DAN LIWOYWOYO.....	ix
ARITTI ORAAT: GOOB	1
Af Furnaan	1
A. Daganso toro dah.....	1
B. Hawwoonno.....	2
Ch. Soonnaan	3
D. Chiiranni	4
ARITTI LAMMAATTEET: SUKKUULAAYA	6
Af furnaan	6
A. Daganso toro dah	6
B. Hawwoonno	7
Ch. Soonno	8
D. Chiiranni	9
ARITTI SEYYAHNAATTEET. FATALI HAAGGAN	11
Af furnaan	11
A. Daganso toro dah	11
B. Hawwoonno.....	12
Ch. Soonno	13
D. Chiiranni	14
ARITTI AFFARNATET: FEYYA.....	15
Af furnaan	15
A. Daganso toro dah	15
B. Hawwoonno.....	17
Ch. Soonno	19
D. Chiiranni.....	20

ARITTI CHANNATTEET: SAHA'DO, SEERAR ICHOOW SAGGI HAFAR

IJIRO22

Af furnaan22

A. Daganso toro dah.....22

B. Hawwoonno23

Ch. Soonno25

D. Chiirnanni27

LIST OF PARTICIPANTS.....29

AF FURNAAN

Buuggi maalimo afassi uumacchee ichoow ki nyaakhute minki oraat ba isgarbo lakawoya. Soonnaanka weeli soomo miinsata, ‘dee jitassi lakasoomicho ka weel urgiya. Nyaakhut hilassi icho haaggichaane itoolla geeddi icho wihi yeerarenye icho barranyahiin hol kadowaan.

Wahanyeyyohi labare a lakhaate ‘dee weel wihi us aficho ka garti ka tagaammowa. Afi lakaayyeedo ichoow saggi af ijiraan a lakhaate ‘dee weel yeedassi us igaran ichoow saggi afaas liichiirro ba abta geeddi us minki 1 kijiro. Inta ka weel saggi afiis ijiraan ichoow saggi us yeedassi mimmiige hol ikadowo iche abta.

SAGGI BUUGGI NYAAKHUT ICHOOW KI MAALIMO BA LIIRAAHO

Buuggi nyaakhute afassi uumaccheenye minki oraat goonan 5 iche khaba. Goonan ba walah affare afaas iche dowdowa, iyookkoka daganso toro dah, hawwoonno, soonno ichoow chiiranni. Wihi nyaakhut laabcho yeedassi mimmiige ichoow saggi afaas ijiraane arto ka lacheeke iche dowdowaan.

Soonnaan tuumman inti us kamassati a inti weel wihi us soome ichoow wihi us kol dakkhan yeelo isigeecho. Wihi weel haaggicho ichoow wihi kootte weel laka’doono weel isabcho a israahaan. Maanti weel minka massiche wihi weel laka’doono a usuhi afiiski uumacchee mujjum kaayyeedo.

Daganso toro dah.

Goonanka weel a gargaara ‘dee weel afiiski uumacchee mujjum kaayyeeda. Weel toro wihi ladagansati laka a itagaammowa. Weel chirri us walah dagansati dogti lasudo iche isabcha, ‘dee yeedi af ka layadeeh ichoow ki ladagansati ka worar seley bahcha. Wahanyeyyohi saggi af ijiraan tuso inta ka jitassi lakatuso a waha, hawweeseti gaggaabban, geeyo ichoow yeedassi ‘dubassicho isiyooogyahiin. Waha weel a gargaaraane afiis mujjum abta.

Hawwoonno.

Goonanka ka nyaakhut wihi us goya tabo a saggi us iyeyyeedo ‘dee yeyyeed ka iskakhuufo, yeedad mujjum iyadeeh ichoow toro us afiis baro. Nyaakhut a lagargaara ‘dee hawwees ka ayti lakatirrinsati ichoow inti hooy serey ikaho ichoow inti hooy il kiirti abtaan. Nyaakhut a lagargaara ‘dee ayti miige wihiche abta. Meehi la’doono ichoow jitassi walah lakarerreego a khummanyahiine, weel a gargaaraane ‘dee weel mujjum hawwoocha toro walah tuum kasa. Jitassi addane goonanka ka nyaakhut

walah kaabti a ki gir'daam ichoow hawweesse ichoow geeyo ichoow yeedassi 'dubassicho isiyoo gyahiin. Waha nyaakhut a gargaaraane yeedassi iskhabo yeerare ka saggi aficho ijiraan abta.

Soonno.

Soonnaan weel a gargaara weel yeedassi afiis ichoow saggi afiis ijiraan kasa. Soonnaanki hooyi saraat lakasoomo nyaakhut a gargaara weel ba saggi yeed liiyadeeh ichoow inti hooy serey ikaho ichoow inti hooy il kiirti kasaan. Nyaakhut 'da' ddaboka saggi soonnaan mujjum liisoomo ichoow saggi liiararicho iche isabcha. Soonnaane gaasoo inta ka a ti 'dubraahcho khabto usu weel wihi lasoome mujjum garti lakayeyo. Hawweesse ichoow geeyo ichoow yeedassi 'dubassicho isiyoo gyahiin a jiraan. Waha nyaakhut a gargaaraane tagaammoonkichoki soonnaan disaan.

Chiiranni.

Goonanka ka nyaakhut yeedassi 'dabakhenye lachiirti iche lasiicha. Hili lachiirti alohi burbuure ichoow wihi rurrucchul ichoow khornaan ichoow alohi doobbo ka lahaaggicho iche nyaakhut siicha, 'dee yeedassi gaggaabbane iskhabo chiiraane baraan. Maalimo nyaakhut mujjum jit a tuso 'dee hugunki dahanti mujjum lakachiiri ichoow hugunki chiirnaan a tuso. Goonanka toro wihi addane us nyaakhut abcho a alohi meel lakabuuhicho, yeedassi iskhabo lasooumho sumam goya lagesso, inti 'dabakhe lakasookhabti meessi miige liikuto. Buuggi maalimo saggi mujjum dahan ka liichiirti iche katirriinsata. Yeedassi chiirnaan ka la'doono mujjum a lasoobahcho 'dee wahanyeyyohi saggi dahan ka mujjum liichiirti hol a kadoween iyookkoka: alohi mujjum soobaho, alohi isgelo, saggi ayu liisoomho, ayti serey ikorto ichoow ti il ikhubatti, alohi islakaasseehicho, alohi burbuure ichoow wihi rurrucchule islakawarso.

Chirri wihi af furnaanka ka ladowdowe mujjum laraahe, wahanyeyyohi afi uumacchee miinsan tuumman a labuuhicha.

SAGGI NYAAKHUTI ISUBAA'DAN LIWOYWOYO

Chirri nyaakhuti at soomisso goyaka nyaakhutoo isuubaa'dan jiro, icho laka nyaakhuti addan goya a lagato. Saggoh u?

Daganso.

Chirri nyaakhutoo dogo 'hoolyahiin jiro, chirbaaw at nyaakhut waanisso, icho idowwaawe 'dee mujjum a kidaageene toro a abteen.

Yeyyeenaan.

Chirri nyaakhuti at soomisso goyaka nyaakhutoo chicchiyo jiro, weel ba keley gargaare sinati us khabo abo. Gaasoo roorro on khaba chirri at faajjiite la a gargaarta. Nyaakhuti ittaawe inti icho mujjum yeed kasoolaabaane icho mujjum yadeehiine suga. Nyaakhut tuumman ebba koliis hil a haaggicho. Nyaakhut tuumman gargaare iicho wihi etoo addan yidah kareyan. Weel ba wihi us khabo on a yidaahe nyaakhuti mali yeere khabo ommos wihi sumam goya kajiro ka maloo addan khabo ajahin.

Soonnaan.

Chirri nyaakhuti at soomisso goyaka nyaakhutoo soonnann lee'hoolyahe jiro, saha'ddi at nyaakhutaas kalday hol kadowto yowo 'dee icho kasookhayti ommos icho sukkuuli imale liikuccho yey. Nyaakhuti wihi at baawati daayan ka chiirte mujjum isoomin sooyuubiche, sookhaate inta oraate icho kaargaan keen. Chirri atin gir'daantaane khadaabbeta gaggaabban soontaan, khadaabbe chiirnaanneti burbuurenye mujjum laargo kachiir.

Chiirnaan.

Nyaakhuti at soomisso uliba tagaammoonki saggi dahano liisesssehicho ma aban. Nyaakhut gargaare saggi kalaamohi kho'doom liikhabti tus. Iiholinne saggi at i'doonto iicho ikhaban ebba saggi leemujjume a ikhabti. Saggi wohoo rucchul liichihiro toro liinonokhti liichiirti ichoowka liibaro nyaakhut abiche, nyaakhuti saggi baabule ichiirti laka ajahin. Nyaakhuti sinata khabo keley hol kadowe toro 'doo'di dele icheeke hol a kadowo.

- Wahaas 'dirihicho wori mujjumenye toro gaabane wahanyeyyoha miinsan khaba.
- Wahanyeyyohi weeli minki 1 lakagarti ichoow saggi liisoomicho ichoow jitassi soonnaan ka wihi us gocho miinsan.
- Wori yeed matakkiis ichoow tagaammoonki weel hol kadowo.
- Saggi 'doo'di nyaakhut dele ichoow yaafe ba nyaakhut igargaaraan.
- Saggi nyaakhuti gargaar 'doono ichoow ki miilal 'daran afi uumacchee ka liigargaaro.

ARITTI ORAAT: GOOB

Af Furnaan

Aritta wori goobe kaayyeedda. Weeli soomo mehe laka'doona ya usuhi magahenyeti meeh ichoow hoola garti, enenyet bariiticho toro bariito khaatti, waansihi 'dabakhe raaho toro aloha chiirnaane afi Ren'dille mujjum abti.

Meehi la'doono

Khadaabbeti meeh ichoow hoolahi goob lakeelo khabto.

Khadaabbeti Alohi Ren'dille khabto.

Meehi sukkuul goya lakeelo i'di manta kokkoobbe, saahaaninye.

Meehi iyookkoyyo lakahaaggicho i'di maanta doobbo.

Kalaamoyyohi kho'doomme duhassi yeerare.

Maalimo meehi addane la'doono a kakhayo.

Tannaboti geeddi at soonnaan isookhaban

Saggi maalimoyyo geeddi icho soonnaan isookhaban itannabtaane 'dee icho mujjum aritta oraate wori Goob kaayyeeddo nyaakhut isoomichaan dowdow.

A. Daganso toro dah

Wori la'doono wahanyeyyohi lakaasugo miinsan diib, i'di iyookkoyyohi maanta lakisiiche.

Chirri yeed matakkiis kute, weeli soomo wahanyeyyohane abta:

- a) Yeedassi bariito imale ichoow wihi lasoolaabo.
- b) Bariitoyyohi yeerarenye islabariiticho.

Hili Oraat:Oosimoha yey. Mehe agarta?

- a) Maalimo oosim 3 hoolahi goob ichoow oosim 3 meehi goob ka la'helo nyaakhut a tuso.

Iyookkoka:

Hoola: adi, kar, ehel,

Meeh: kokkoob, ba'ddu, kombor,

- b) Nyaakhut oosime yeya wihi tahe magah waha.

Hili Lammaattet: Maalimo hawweesoo soosooma, hawweesaas daganso.

Inta ka maalimo hawweesoo sooma. Waha a geeddi icho taakkoyyoha raahaan.

Geeddi walah liidagansan.

Maalimo nyaakhut a gargaara ‘dee weel mujjum oosimo yeya. Maalimo ‘deerka nyaakhut wihi icho argaane worsata.

Daganso

Maalimo hawweese sooma, nyaakhut la dagansata.

Deeraasso baryo sookahte. Orrahti soochaafatte ‘dohti minkicho ka yeyte. Abare la iche haanu siisse. Meeh idiibte ‘dikhte. Abare la hamaadde.

Inkoo ladagansate.

Inkoo hawwees lasoome maalimo a geeddi us wahanyeyyoha i’dee worsati:

Hawwees a kahamaadde? A i’doh?

Hili Seyyahnaatteet: Nyaakhuti at leesoonto daganso. Wihi icho essaan yeel.

Maalimo nyaakhut weel lallamma ka wihi icho yeelaane icheeka.

Nyaakhut ebba koliissa waansi diiba toro wihi layeelo raaha.

Waansihi laraaho

- Minki atin kasoontaan har
- Kombortaahti at kasoonto hiyyaay
- Afaf hid
- Buuggassaah mujjummeysa

Ayti khumman: Geeddi hila lahaagggicho nyaakhut saggi us yeyyeed ka itagaammowo toro icho hil isleehagggichaane abta.

Kajme

Yeedassi saggi liiyeyyeedo dowdowe, toro maalimo jiti us hilaas kakajo a rerreego.

B. Hawwoonno

Hili Oraat: Geeyoo dagansada dow.

Geeyoo saggi yaaf goyaka isliibariiticho miinsan yowo ommos koo soomah.

Iyookkoka:

Aayo, aayo

Nebeeheyta?

Maalimo hooyiis ka ommos hooyi lagarti ka geey a dowo, ‘dee nyaakhut ‘dubiis ka a dowo.

Maalimo a geeddi us nyaakhut leeyyeedo nyaakhut magahi abareet bahcho, magahi nyaakhuti icho isleesoomaan gesso, ‘deerka geeddi icho isbariitichaan geeyaas dowaan.

Ayti khumman: Saggi bariito yeyyeed ka ikhummantahe cheek.

Hili Lammaatteet: Daganso bariito dah

Maalimo bariito a sooma, geeddaas la nyaakhut oosimo ‘dey’ doocha.

Hili Seyyahnaatteet: Gir’daankoo gir’daanno

Maalimo gir’daankoo bariitooyohi yeerare dowdowo nyaakhut a ibahcho.

Iyookkoka:

- Inanki walaassiiis bariiticho.
- Inanti abartiche bariitisso.
- Inanki inkookotiis bariiticho .

Ayti khumman: Inta ka weel kharati us bariitooyohi yeerare enenyet kabariiticho iche ‘hela.

Hili Affarnaatteet: Maalimohaah daganso bariito laab.

Maalimo bariitooyohi yeerarenye nyaakhut isoomha. Nyaakhut maalimo bariiticha.

Ch. Soonnaan

Hili Oraat

Maalimo nyaakhut a tootocho ‘dee nyaakhut oosimohi meeh ichoow hoolahi goob lakeelo a dowdowo. Wahanyeyyohaas kolooraate layeyo ma isidowwe ‘deerka nyaakhut on awtiis u saggi wahanyeyyohaas isikhabaan goocha.

Hiloo addan a ki nyaakhut aritti Goob miinsan ka, wahanyeyyohi goob ka la’helo dowdowo. (Mehe illehe goob ka la’hela?). Waha mal on lakarerreega.

Hili Lammaatteet

Khadaabbeta gaggaabbane oosimohi yeerare kijiraan khab. A khadaab affar ichoowka lih. Khadaabbe oosimohi yeerarenye meeh ichoow hoolahi goob lakeelo iche khabta, nyaakhut la wihi us argo a cheeko.

Hili Seyyahnaatteet

Maalimo saggi weel wahanyeyyoha goob lakeelo ka hila ihaaggicho a cheeko, ‘doo’di goob kijiro la weel a garggaaro.

D. Chiiranni

Hili Oraat: Geeddi liichiiran

Nyaakhut aloha hooy buuggassicho goya kijiro yeya idah.

Maalimo saggi ayu ba liichihiro hafar ka a tuso.

Nyaakhut la alo a chihiro.

Hili Lammaatteet

Nyaakhut gargaare doobbo ommos wihi addane la’helo ka alohi hooy a haaggicheen.

Hili Seyyahnaatteet

Nyaakhut gargaare buuggassicho ka aloha hooy a chiireen. Saggi mujjume ichoow saggi haaggan a ichiireen.

Ayti khumman: Jiti mujjumenye lakahawwoocho iche abtaan.

Hili Affarnaatteet: Alo eykod

Khadaabbeta alohi chiirnaan khabto nyakhut siiche a eykodeen.

Maalimo nyaakhut weel lallamma ka aloha chiirnaan eykoda a iyidaahe

Ayti khumman: Yeyyeed ichoow hili islaleehaaggicho iche laabta.

Hili Channaatteet: Alohi meel ikajirin buuhi.

Maalimo khadaabi aloha chiirnaane alohoo lakabahche iche nyaakhut siicha. Iyookkoka.

Alohi meel ikajirin buuhi



ARITTI LAMMAATTEET: SUKKUULAAYA

Af furnaan

Buuggi nyaakhut goyaka arittoo mehe kaayyeedda ya, Sukkuulaaya. Yeed lukhuntiis meel affare seley liigooche. Iyookkoka: Daganso toro dah, hawwoonno, soonno ichoow chiiranni. Yeed lukhuntiis tuumman ka hilassi nyaakhut gargaaro ‘dee icho mujjum ayti ladagansati ka ichoow ti lakaayyeedo ichoow ti soonnaan ichoow ti lachiirti ka icho tagaammowaane khaba.

Inta ilaat ka waansihi maalimo gargaaro ‘dee yeed lukhuntiis tooba wihi iche dowdowto cheekto iche kijira.

A. Daganso toro dah

Meehi la’doono

- Khadaabbeti gaggaabban
- Enjeli yeedad kijiraan
- Oosimo
- Jitassi addane kola ka lakahawwoocho i’di manta kombuuta ichoow suummoyyo.

Kajmeti lakarerreego

- Nyaakhut chirri us koobbino ommos et lallamma ka hil haaggicho fiiri.
- Weel usu ayu mujjum yadeehe ommos alo iskakhabi yeedad kayeelo fiiri.

Hili Oraat: Geeddi liidagansan

Inta ka nyaakhut saggi alo isliikakhabi iche laabcha. Yeedassi lasoobahche a wihi afi ‘doo’daas kijiro koloo la yeedi ayu lamma khabo lakasookhabta. Yeedassa la sukkuulaaya miinsanyahiin.

Nyaakhut khornaanneti Buuggi Nyaakhut goya kijirto a yeyo. Et lallamma ka wihi khornaan yahe a kaayyeeden.

Nyaakhut tuumman ebba hila a haaggicho, ‘dee saggi liiyeeyeedo ichoow hili islaleekhabti a abti.

Hili Lammaatteet

Hila nyaakhut et lallamma kahaaggicha. Waha nyaakhut a gargaaraane ‘dee saggi liiyeeyeedo ichoow hili islaleekhabti abtaan.

Nyaakhut gargaare ebba koliis wihi khornaanne tahe a cheeko, nyaakhuti addan la

a dagansati. Uur miigooche ebba koliis samacchaar hil a haaggicho ‘dee inkaanyit a bahcheen.

Hili Seyyahnaattet

Hila laka nyaakhut et lallamma kahaaggicha geeddaas la maalimo icho a gargaara.

Nyaakhut gargaare khornaanne ka alo a isikeeno yeed a kayeelo. Alohi khornaanki mureeran kijiro yeedoo kaldaye yateehiine, wihi khornaanki gaas seyyah khabo kijiro yeedoo kaldaye yateehiine alohi khornaanki am affar ekkayyee kijiro la yeedoo kaldaye yateehiin.

Weel ba koliis a soomo nyaakhuti addan la a dagansati. A iskhuncheene geeddaas la a isinkaanyiteen.

Hili Affarnaatteet

Hila nyaakhut a gargaara ‘dee weel saggi yeed hooyay liikayeelo isabcha.

Weel gargaare yeed mujjum a isgesso. Weel aloha isliikeene a soomo nyaakhuti addan la a dagansati. Nyaakhut waaniche aalassicho nabah a isudeene ‘dee walah a iskaabteen.

B. Hawwoonno

Meehi la’doono

- Khadaabbeti gaggaabban
- Enjeli yeedad kijiraan
- Oosimo
- Jitassi addane kola ka lakahawwocho i’di manta kombuuta ichoow suummoyyo.

Kajmeti lakarerreego

- Yeedassi afka islaworsati nyaakhut lagargaaro ‘dee icho walah isworwworsataan.
- Wihi chiirane waansihi laraaho miinsan.
- Jitassi nyaakhut lakakajo. Jitassi nyaakhut lakakajo lakisiiche ichoow jitaah ka nyaakhut kaj. Waha ichoow wihi atin massiseen a israaheen.

Hili Oraat

Hila nyaakhut et lallamma ka a haaggicho.

Gargaare waansihi maalimohicho siiche a raaheen.

Iyookkoka: ‘orrommo,’ minki lakasoomo ‘iro’, ‘baawa hiyyaay’.

Nyaakhut a lagargaaro a isleehawwoocheene jeenteti icho maalimoyyo ayticho iraaahan a abteen. Nyaakhut ‘diiche geeddoo a kahawwoocheene at la saggi icho imasaan ichoow saggi icho ilicho i’doonaane toro ‘doo’di nebey ‘doono iyatehiin tuse toro gargaar.

Hili Lammaatteet

Nyaakhut gargaare oosimohi buuggi nyaakhut goya kijiro a yeyeen.

Nyaakhut wihi maalimo Ariho idowo worso. Iyookkoka, tolosso.

Wihi icho soolaabaan leegargaar.

Nyaakhut gargaare jeenteti Ariho wihi maalimo idowo iraahe a cheeko. Iyookkoka, a jitoo inkaanyit latuso.

Hili Seyyahnaatteet

Hila ka a haaggantahe chirri waansihoo gaggaabbane nyaakhut liicheeko lakhabo. Iyookkoka, baawa hiyyaay, aalaah bariiti, orrommo, buuggaah fur.

Nyaakhut gargaare inkaanyit ichoow saggi icho isileefiddiyaan a abteen.

Hili Affarnaatteet

Nyaakhut a lagargaaro oosimohi buuggassi nyaakhut goya kijiro a yeyeen.

Yeedassi wihi layeelo dowedo a okkhicheen, iyookkoka, inta amiit, kalaamo okkhi.

Aalassicho a icheckeen.

Nyaakhut gargaare waansi issiicheen. Weel ba waansihoo a diibo, toro la wihi liidah a yeelo.

Ch. Soonno

Meehi la’doono

- Khadaabbeti gaggaabban
- Enjeli yeedad kijiraan
- Oosimo
- Jitassi addane kola ka lakahawwoocho i’di manta kombuuta ichoow suummoyyo.

Kajmeti lakarerreego

- Rerreegi geeddi nyaakhut yeedad soomo lakarerreego.

- Jitassi nyaakhut lakakajo geeddi icho hooyay soomaan.

Hili Oraat

Hila nyaakhut koobbino ka a haaggicho.

Maalimo nyaakhut a gargaaro oosimohi buuggi nyaakhut goya kijiroy a yeyeene hooyi oraat la a yidaaheen, iyookkoka: imbira ka **i**, ‘daam ka **‘d**, kombor ka **k**, baawati daayan **b**.

Hili Lammaatteet

Hila ka nyaakhut a lagargaaro hooyassi yeedad goya kajiro tuumman a yidaaheene yeed tuumman la iicho soomin.

Weel yeedad a soomo, at la geeddi icho soomaan daganso mujjum gargaar.

Hili Seyyahnaatteet

Nyaakhut geeddi soonnaanka liitannabti et lallamma ka a orronti.

Nyaakhut wahanyeyyohi sukkuul goya lakeelo a dowdowo. Yeedassaas baawati daayane buure lakachiire, weel ba yeedassaas buuggiis goya a kachiirti.

Hili Affarnaatteet

Hila ka gargaari ‘doo’di nyaakhut lehe la’doona. Weel wihi us buuggiis goya kachiire ‘doo’di dele ommos ‘doo’di us leefiddiyo a isoomo. ‘Doo’di nyaakhut dele hili buure akorinna, i’daasenyi nyaakhut mujjum waani.

D. Chiiranni

Meehi la’doono

- Khadaabbeti gaggaabban
- Enjeli yeedad kijiraan
- Oosimo
- Jitassi addane kola ka lakahawwoocho i’di manta kombuuta ichoow suummoyyo.

Kajmeti lakarerreego

- Nyaakhut saggi mujjum liichiirti a abta, khadaabbeti nyaakhuti mujjum chiire meel geli.
- Jitassi nyaakhut lakakajo ka nyaakhuti alohi meel ikajirin buhicho ommos yeedassi ishabo soomo rerreeg.

Hili Oraat

Hila weel a gargaara ‘dee weel mujjum walah chiirta geeddi us wihi us chiiro kalaamo ka buuggiis goya ikalaabin.

Weel gargaare yeed mujjum a chiiro. Geeddi nyaakhut hafar ka waha chiiro nyaakhut fool akakhaban. Inkoo icho hafar ka chiireen, gargaare yeedassaas on buuggassicho goya a kachiireen.

Hili Lammaatteet

Nyaakhut gargaare aloha meel ikajirin mujjum a buuhicheen. Yeedassa a umheen. Iyookkoka,

- a) Bur
- b) Buug
- c) Yooh
- d) Min

Hili Seyyahnaatteet

Hila ka yeedassa iskhabo kol lamma sooma, ‘dee nyaakhut buuggassicho goya a kachiirti.

- a) Waha a bug.
- b) An kalaamo khaba.
- c) An a chiirda.
- d) Kulamo a aalaaya.

Nyaakhut yeedassaas saggi imasse a ichiiro, wihi laargo la a eheetti. Nyakhut hil leegargaar.

ARITTI SEYYAHNAATTEET. FATALI HAAGGAN

Af furnaan

Aritti wori fatali haaggan kaayyeeddo ka, nyaakhut hilassi yeerarenye affarenye yeed lukhuntiise iche goya taba. Waha a daganso toro dah, hawwoonno, soonno, chiiranni. Soonnaanka et lallamma ommos koobbino lakahaaggicha maalimo la geeddaas nyaakhut gargaara.

A. Dagenso toro dah

Meehi la'doono

- Enjeli yeedad kijiraan
- Eti tagaame

Kajmeti lakarerreego

- Yeedassi islaawworsati inkoo nyaakhut hawwees some
- Buuggi weel wihi us haaggiche kachiiro, i'di manta hawweesi lacheeko
- Eti tagaame

Hili Oraat

Hawweesoo gaabane fatali haaggan miinsan nyaakhut isoom. A geeddi at etoo kharaat laka wahto us hawwees soomo. Nyaakhut hawwees nabah a isudo.

Aali rummaat

Mantoo Hirkena a sulhaale. Goob is Rooble irte. Chu'us afaf kagelo Rooble isoobahe soodowwaache. Hirkena la kala'd laabe. A i'doh imalmasse? Ikakut, mutugaare malmale.

Nyaakhut wihi laworsati hawwees miinsan af ka a soolaabo.

- a) Hawwees mehe miinsanyahe?
- b) Magahenyeti 'doo'di hawwees goya kijiro dah.

Hili Lammaatteet

Hawweesoo fatali haaggan miinsan rooddiyo geliche hawweesaas nyaakhut iyeediche a dagansati. A geeddi at hawwees cheekto ommos etoo kharaat wahto us hawwees soomo. Nyaakhut yeedassicho ka hawwees a cheeko. Hila soonnaanki rooddiyo ladagansati iche khummanaacha.

B. Hawwoonno

Meehi la'doono

- Enjeli yeedad kijiraan
- Buuggi nyaakhute yeedad wihicho lakaabti
- Buuggassi hawweesse yeedad lakeelo

Kajmeti lakarerreego

- Ugarti geeyohi lachiire ichoow yeedassi lasoobahche ichoow oosimo lakalug'do. Waha la a wihi hilassi yeerare ka lahaaggiche.
- Yeedassi af ka laworsati, iyookkoka wihi geey miinsan.

Hili Oraat

Nyaakhut gargaare yeedassi fatali haaggan dowdowo buuggi nyaakhut goya kijiro a yidaaheen. Wihi yeed kaayyeedo a yidaaheen. Nyaakhut gargaare alohi fatali haaggan dowdowo a yowteen. I'di maanta, soodowwaada, tollossada, Waakh serey atin kasi'do, kala'de laaba, a daaha, ikakut.

Hili Lammaatteet

Nyaakhut goyaka nyaakhutoo meel Ejerre ichoow meel Khoboosso a gelo. Gir'daanki buuggi nyaakhut goya kijiro a gir'daameen. Meelassi icho gelaan orey siiche a khabteen. Gir'daanka ka weel miigti us hol kadowo ichoow saggi nebeye ihaaggantahe iche 'hela.

Nyaakhut yeedassi fatali haaggan dowdowo a yowti i'di manta, bal, a kala'd, ayye gi'de.

Nyaakhut yeedassoo addane fatali haaggan dowdowo a yidaahe. Waha a gargaaraane mali haaggan khabaane toro wihi khollokhte laka mujjummoochaan.

Hili Seyyahnaatteet

Nyaakhuti soomo koobbino kaaggooy. Enjeloo yeedassi fatali haaggan kijiraan khaba, i'di manta, soodowwaada, a kala'd, a kihawwaasde. Koobbintoo yeedoo a okkhisso koobbinti addan a tusso yeedi iskhabo a umheene toro koobbinti addan i'daas a yeesso. Weel ba waha a yeelo. Hila nyaakhut a gargaara walah lasooumha, walah liimura islaleehawwoocha, toro hil islaleehaaggicha, nebey isliikhaba toro isla'doona.

Ch. Soonno

Meehi la'doono

- Geeyoo Ren'dille
- Buuggi nyaakhute yeedad dowdowo.

Kajmeti lakarerreego

- Wahanyeyyohi wihi nyaakhut laka'doono icho buuhicheen kijiraan
- Wihi lahaaggicho saggi nyaakhut hil ihaaggicho cheeko i'di manta soonnaan ichoow geeyohi ladowo.

Hili Oraat

Hila ka nyaakhut et lallamma ka hil a isleehaaggicho. Nyaakhut oosimohi buuggi nyaakhut goya kijiro a yeyo. Wihi icho oosim ka argaan worso. Ebba koliis yeedassi mureerre goya kijiro a soomo. Geedda icho soomaan daganso toro la gargaar. Hila nyaakhut a gargaara 'dee inkaanyit bahchaan geeddi etiicho ba soomo.

Hili Lammaatteet

Geeyoo afinna wori fatali haaggan dowdowo nyaakhut ibihi. Nyaakhut geey a dowo. Nyaakhut gargaare yeedassi fatali haaggan dowdowo a kaseen. Yeedad baawati buure kachiir. Nyaakhut yeedad a soomo. Geeddaas icho soomaan daganso toro la gargaar. Geeddi nyaakhut yeedassi fatali haaggan dowdowo kaso, nyaakhut a massa toro saggi wihi khollokhte liimujjummocho abta.

Chi' marti goobeenyo timiy soodowwaada iadeeh.

Chi' an marti bariiticho a tolossada.

Chi' marti nokhatti Waakh serey atin kasi'do iadeeh.

Chi' wohoo liisiiche kala'de laaba.

Chi' an wohoo 'doono a daaha.

Chi' an khufe, ikakut iche adeeh.

Hili Seyyahnaattet

Nyaakhut gargaare yeedassi buuggi nyaakhut goyaka saanduukh goya kijiro a kaso toro a khoreen. Tootooche yeedad fit ichoow serey ichoow il a kayowteen. Jita yeedad lakayowti ka, weel mujjume massa toro wihi us yeelo ka iskakhuufa.

m	s	k	ch	t	h	a
‘h	r	a	n	d	g	l
w	k	a	l	a	‘d	l
f	m	l	h	w	kh	e
ng’	o	e	d	b	s	y
l	ny	b	a	r	y	w
‘d	i	k	a	k	u	t
j	u	s	h	e	b	o

D. Chiiranni

Meehi la’doono

- Khadaabi alohoo mujjum lachiire ichoow alohoo baabul lachiire khabo.

Kajmeti lakarerreego

- Yeedassi af ka laworsati saggi nyaakhut yeedad mujjum chiirnaan abte lakayeyo.
- Wihi usu weel mujjum yeedassi ‘dabakhenye fatali haaggan tuso lakarerreego, usu weel yeedad iskaasseehicho ‘dee yeedassi iskhabo mujjum chiiro lakayeyo.

Hili Oraat

Yeedassa nyaakhut idahe icho la a chiirteen. Yeed ba kol lamma soom. Weel ba yeed saggi mujjume a ichihiro yeedad la a iskaasseehicho. Nyaakhut gargaar.

- A kala’d
- A kihawwaasde
- Ikakut
- Soodowwaaw

Hili Lammaatteet

Nyaakhut gargaare ilassi lakanyaame mujjum a buuhicheen. Yeedassi fatali haaggan dowedo khoonanne goya kijiro a kabuuhicheen. Yeedassi iskhabo icho chiireen yeye gargaar.

Hili Seyyahnaatteet

Nyaakhut gargaare yeedassi iskhabo lasiiche a yeyteene a chiireen.

ARITTI AFFARNATET: FEYYA

Af furnaan

Aritta wori feyyaate kaayyeedda. Wihi ladagansati ka, weeli soomo feyyahi sareete alohi liinnokhti ichoow geeyohi ladowo kaabta. Alohaas liinnokhti ichoow geeyohi feyyahi enenyet miinsane inonnokhtaan. Meessi lakahawwoocho ka nyaakhut yeedassi mujjum layadeeh ichoow yeedassi iskhabo feyya miinsane hol kadowa. Inti soonnaan ka, soonnaanki ‘dabakhenye feyya miinsane lakaayyeeda toro wihi intaas ka khumman latusa. Inti chiirnaan ka, nyaakhut alohi feyya miinsane chiira toro yeedassi feyya miinsan chiira.

Tannabo geeddi soonnaan ichoow chiirnaan liisookhaban

Meehi tuummane soonnaanka ka la’doono khab. Meessi lakasoomo mujjum haaggiche ‘dee soonnaan orey ileesohda. Chirri soonnaan minki lakasoomo goya lakahaaggicho orey cheek. Nyaakhuti isuubaa’dan meessi icho kasoomaan ichoow wihi icho ‘doonaan sii. Wahanyeyyohi lakakajo soonnaan miinsane tagaanki weel kajo orey yowo.

Nyaakhuti isuubaa’dan

Nyaakhuti indo ‘hoolyahiin meessi icho walah mujjum kaargaan geliche hil i’ dabakhnooche wihi icho chiiraan ichoow wihi lahaaggicho a argeen. Nyaakhuti dogo ‘hoolyahiin meessi daheete icho mujjum walah kadaagaan geli. Weeli addane minki lakasoomo ka wohoo gargaare ommos waansi ‘doono gargaar.

A. Daganso toro dah

Meehi la’doono

- Filmach, ingiggi, saabbuun, hara, dafarti siim
- Oosimohi feyyahi enenyet miinsan.
- Khadaabbeti gaggaabbane yeedassi islaabcho khabto.

Hili Oraat: Geeya dowaa.

Nyaakhut woye geeyi buuggi nyaakhut goya kijiro a doween. Hooyi lakadowo siiche ‘dee leegargaare a doween. Nyaakhut geeddi us dowo wihi geey essi a yeelo. Gargaare geey rooddiyo gessa ‘dee rooddiyo iyeediche a dagansateene a hamaadeen. Waha soonnaanki roodiyoyyoote khummanaachaan. Hili islaleekhabti ka, nyaakhut icheeke ‘dee geey goob ka ‘doo’ di dele ommos ‘doo’ di us leefiddiyo a idoween. Hili yaafeete islaleekhabti ka, a geeddi nyaakhut geeyi feyyaat goob ka aalassicho idowo.

Hili Lammaatteet

Geeya inta ilaat kijiro feyya miinsan hooyi saraat ka nyaakhut isoom.

1. Chirdeere kaha,
fool dikhda,
ilko sigda,
tinteey filda,
sukkuul irda.
2. Geeddi an igolossan
dahano dikhda
dafarti siim ka
siim hiyyaayda
gaaddeey dikhda.

Koli lammaatteet sooma ‘dee nyaakhut gargaare wihi buuggi nyaakhut goya kijiro a soolaabo. Hila a geeddi koobbino ka lahaaggicho yomboka nyaakhut tuumman isleehaaggicho. Nyaakhut wihi feyya miinsane laworsate icho sukkuul ka ichoow goob ka haaggichaan a soolaabeen, i’di maanta fooli ladikhti, ilkohi lasigti, tinti lafissi. Wihi lasoolaabo a geeddi icho aytoo kalday ommos alohi iskhabo yahiin. Tagaammoonki nabahti lasudo nyaakhut hol a kadowo, mujjum a orronteene, iicho sossahan geeddi icho geey soomaan. Chirri icho walah soolaabaan laka i’da on a yeeleen. Geeddi nyaakhut koobbino ka hil haaggicho toro nabah isisudo ayti inkaanyite hol kadowaan. Geeddi nyaakhut geey dagansati toro wihi laworsate soolaabo wori feyyaate hol kadowaan.

Hili Seyyahnaatteet

Nyaakhut gargaare wihi buuggi nyaakhut goya kachiiran a yeeleen. Gedda icho waha yeelaan, ‘dubaah ka yeedaassa a yidaaheen:

1. Tintaaya filda.
2. Foolaaya dikhda.
3. Dafartaaya dikha.
4. Cha’an yarho afe ogoogda.

Hila koloo koobbino lakahaaggicha yomboka weel ba keley haaggicha. Geedda icho waha haaggichaan nyaakhut walahe iskaabta, yeedassi mujjum layadeeh abta, walah tuum abta toro iskakhuufa. Yeedassoo a geeddi mujjum liidaahan. Nyaakhuti isuubaa'dan gargaare yeedad a inonnokhti ichoowka mujjum a khabteen. Holi icho dowaan ka saa'de, nyaakhuti addan waaniche icho garrahsi a ikhabeen geeddi icho yeedad inonnokhtaan. Geedda nyaakhut isigarrahsati indigirti 'doonineete nyaakhuti isuubaa'dan tusaan.

Wihi lasoolaabo

Kajme

Yeedassi mujjum layadeeh wihi lakarerreego a waha.

Wihi lakarerreego waha a khabeen:

- i) Magahi sukkuul, magahi maalimo, minki weel kijiyo, soonnaan, yeed matakkiissa, yeed lukhuntiissa ichoow taarigti kajme lahaaggiche.
- ii) Irribbeti ittaawe a khabo. Inta wihi lakachiiro, a magahi weel, tagaammoonki us 'hele, mihiri weel ichoow fatali weel.
- iii) Irribi sooraaho sumam ommos meelassi marahe Aa ommos Mele lakachiiro a khabo.

Yeedassi laabte ka wihi larerreego yowo.

Jitassi wahanyeyyoha lakarerreego a yeedassi af ka laworsati ichoow wihi lasoolaabo ichoow wihi lafiricho.

B. Hawwoonno

Meehi la'doono

- Filmach, ingiggi, saabbuun, hara, dafarti siim.
- Geeyi feyyahi enenyet miinsan.
- Khadaabbeti gaggaabbane yeedassi islaabcho khabto.
- Oosimohi feyyahi enenyet miinsan.
- Khadaabbeti gaggaabbane yeedassi laabti khabto.

Hili Oraat

Nyaakhut gargaare yeedassi lakisiiche 'dubaah ka a yidaahe. Yeedad mujjum soome icho la 'dubaah ka a yidaaheen. Yeedad a soomeen geeddi icho oosim tusaan.

Yeedi mujjum layadeeh katirriinso.

Khadaabbeti gaggaabbane magahenye kashjiirantahe ichoow oosim ba a israaheen.

Hili Lammaatteet

Nyaakhut gargaare oosim woriche a kaayyeedo. Et lallamma ka a kahawwocheene ‘dee ballaaddi ka a kahawwocheen. Saggi inam wori feyyahi enenyet miinsan ikhuccho kahawwoocha. Yeedassi laawworsati ka walah isworsada.

Nyaakhut et lallamma ka wihi us argo kahawwoocha ‘dee ballaaddi ka toro isicheekaan. Geedda icho ballaaddi ka isicheekaan, wihi icho cheekaan rooddiyo kakhabo ‘dee ‘doo’di dele a tuseen. Oosimohi ‘dee minki lakasoomo lakadagcho laka gu’dub. Waansihi wihi lafiiricho nyaakhut siiche ‘dee oosim ka wori feyyahi enenyet miinsan a khabteen.

Nyaakhut geeddi us oosim kahawwocho tagaammoonki saggi isliileeyyeedo abta. Yeyyeenaan ichoow hili islaleekhabeti iche weel abta geedda icho et lallamma ka wihi icho oosim kaargaan iskaleehawwoochaan. Geeddi maalimo oosimo khaato nyaakhut la isleehawwocho, wori birti lakasoomo iche nyaakhut isabacha.

Oosimohi maalimo khaate ka ‘doo’di nyaakhut dele saggi nyaakhuticho meessi lakasoomo ka isohti iche abta. Geeddi nyaakhut hil isleehaaggicho dakhi inkaanyite abtaan.

Hili Seyyahnaatteet

Nyaakhut hooyoo lagarti ka geeyoo abi. Nyaakhut a inonnokhti ichoowka geey a baro. Geedda icho dowaan la wihi geey essi a haaggicheen. Jitassoo addane feyyahi enenyet dowdowo ka geey inonnokhda, i’ di maanta filmach, dikhaal.

‘Dubaah ka geey a isleedoweene inkoo icho inonnokhteen ka ebba keley geey a dowo at icho geey khabte yey. Nyaakhut geeddi us geey dowo saggi yeedad mujjum liiyadeeh ichoow meessi hooy serey kiirti ichoow meessi hooy il kiirti iche abta. Geedda icho geey dowaan la weel ba a iskakhuufa. Hila ka nyaakhut saggi mujjum liiyeyyeedo abta toro iskakhuufa.

Geedda icho sukkuul ichoow goob goyaka geey dowaan nyaakhut dakhi feyyahi enenyete mujjum abta.

Kajme

Chirri saggi weel yeedad iyadeeh larrerreego yeedassi lakakajo iche jira. Geedda geey ladowo a geeddi at nyaakhut firisso.

Wahanyeyyohi lakarreego a waha:

1. Saggi liikajo

2. Wihi lafiricho geeddi geey ladowo
3. Ayti maalimo khabo
4. Taarig ichoow saayeyhi weel
5. Taarig ichoow saayeyhi maalimo

Jitassi weel lakakajo a fiirinnaan ichoow yeedi afoot ichoow wihi laawworsati.

Ch. Soonno

Meehi la' doono

- Filmach, ingiggi, saabbuun, hara, dafarti siim.
- Oosimohi feyyahi enenyet miinsan.
- Khadaabbeti hawweeseti gaggaabban khabto.

Hili Oraat

Nyaakhut gargaare wori oosimeet a kaayyeeden. Inta ka nyaakhut a isleehawwoocha toro geeddi ballaaddi ka soonnaan liisookhabaan weel tannabta. Geeddi nyaakhut oosimohi feyyaat kahawwocho weel dakhi hili miinsane abta i'di maanta goffanneti laaggoocho, dahanohi ladikhti.

Geeddi nyaakhut lallamma ka hil isleehaaggicho icho wori oosimoot kaayyeedaan yeeyeed ichoow hili islaleekhabti iche nyaakhut abta.

Hili Lammaatteet: Hawweesse sooma.

Nyaakhut woye hawweeseti buuggi nyaakhut goya kijirto a soomo. Lahaw seyyah kooba hawweeseti nyaakhut lasiiche buuggi nyaakhut kijirto nyaakhut sii.

Nyaakhut gargaare lahawti seyyahenye hawweesi icho soomeen miinsane af ka laworsate a laabeene, toro a chiireen. Wihi laworsati wahanyeyyohi farniinki lakatirriinsati a dowdoween.

Geeddi nyaakhut wihi us soolaabo kamassi ayta icho a gargaarta wihi icho soolaabaan kamassaane abtaan. Wahaas 'dirihicho geeddi weel mujjum hawwees soomo a iskakhuufa.

Maalimo ayu seyya wihi liimuro ichoow wihi lakasoo'helo geey miinsan a worsati. Wihi lasoolaabo laka khab.

Kajme

A geeddi at jitassa ka nyaakhut kajme ibihisso:

- Yeedassi chiirane laworsati
- Yeedassi af ka lawworsati

Jitassi nyaakhut lakakajo ka wihi nyaakhut abte feyyahi enenyet miinsan ichoow farniinki layowti ka nyaakhut kaj. Jiti lakakajo ichoow wihi lakayeyo a israaheen.

D. Chiiranni

Meehi la'doono

- Filmach, ingiggi, saabbuun, hara, dafarti siim.
- Oosimohi feyyahi enenyet miinsan.
- Khadaabbeti hawweeseti gaggaabban khabto.
- Kalaamoyyohi kho'doomme duhassi yeerare.

Hili Oraat

Nyaakhuti soomo gargaare yeedassoo gaggaabbane iskhabo meehi lasiiche miinsan a chiireen.

Nyaakhut gargaare koobbino ka meehi lasiiche a kahawwoocheen.

Yeedassoo nyaakhut chiiri a wihi i'dee:

- a) An saabbuune sar kadikhda.
- b) An filmache kafilda.
- ch) Dahanoheey bicche kadikhda.
- d) An embe goffanneteey kagoocha.

Waha yeyyeedi laayyeedo ichoow hili islaleekhabti iche mujjummoochaan.

Hili Lammaattee: Oosim khore ringi kadow

Nyaakhut gargaare oosimo buuggassicho goya a kachiireene a eykodeen. Oosimohi weyti haaggan nyaakhut akasugin i'daasenyi weel ba wihi us khore kasaa'd. Kalaamoyyohi duhi yeerare ka oosimo a eykodeen wihi lakhoro ichoow wihi liimuro mujjum a haaggicheen.

Geeddi weel ba hili lasiiche haaggicho, weel hili lakorche us buhicho abta 'dee wihi us khore maalimo igeecha maalimo la kaja.

Nyaakhut icheeke oosimohi icho khoreen 'doo'di dele a tuseen. Waha hili 'doo'di

nyaakhut dele gelo ichoow tagaanki weele tusaan geeddi weel wihi us tagaam kayahe abti.

Hili Seyyahnaatteet: Alohi meel ikajirin buuhi.

Nyaakhut gargaare buuggi nyaakhut goyaka meelassi mammarah ka alohi lakanyaame a buuhicheen. Weel ba keley a buuhicho toro kobbino ka a buuhicheen. Waha fatali yeyyeed ichoow hili islaleehaaggicho iche orey iwoyaan.

Geeddi weel yeedassi laka'doono chihiro us meelassi mammarah buuhicho, weel saggi us isikaakhuufo iche abta.

Hili Affarnaatteet: Yeedassa chiir

Nyaakhut gargaare yeedad buuggassicho goya a kachiireen. Meessi imasse ka a geeddi icho birti walah lakachiirti kachiirtaan. Waha dakhi birti walah lakachiirti iche orey iwoyaan nyaakhut goyaka.

Geeddi nyaakhut yeedassa birti walah lakachihiro kachiirti nyaakhut hili lagelo iche orey iwoya.

Nyaakhut gargaare geeddi icho soomaan yeedad a chiirteen.

Kajme

Wihi buuggi nyaakhut goya kajiro kalday menye, a geeddi nyaakhut kajmeyyohoo addan liibahcho, usu nyaakhut yeedassi feyya miinsan chiirnaan yabuu'd ichoow icho yeedassi iskhabo chiirnaan yabuu'd lakakajo.

Kajmeta mehe khabta ya ilassi mammarah labuuhicho ichoow yeedassi af ka layadeeche lasookhabti.

A geeddi wahaneyyohi nyaakhut khore ichoow yeedassi iskhabo icho chiireen at ugar goya kalugu'ddo.

ARITTI CHANNATTEET: SAHA'DO, SEERAR ICHOOW SAGGI HAFAR IJIRO

Af furnaan

Aritta mehe kaayyeedda ya saha'do ichoow saggi hafar ijiro. Waha afi lakaayyeedo ichoow yeedi ladagansati ichoow soonnaan ichoow chiirnaan ka weel a gargaaraan. Yeedi ladagansati weel a gargaara wor mujjum laaba waansihi saha'do ichoow yeedi us abte saha'do miinsan mujjum raaha.

Yeyyeedi laayyeedo weel a gargaara weel yeedad mujjum yadeeh. Nyaakhut yeedassi saha'do miinsan ka yeedassi iskhabo chiira. Soonnaan ka nyaakhut yeedassi 'dabakhenye saha'do miinsan a soolaaba toro farniinneti khukkhummame chiiran kasaan. Chiirnaan la nyaakhut a gargaara 'dee farniinneti 'dabakhe chiiran.

Tannaboti soonnaan ichoow chiirnaan

Meehi soonnaan ichoow chiirnaan ka aritta ka la'doono tuumman khab geeddi at soonnaan isookhaban. Chirri etoo tagaame la'doono foga yowo. Chirri soonnaan minki lakasoomo goya lakahaaggicho orey cheek. Wahanyeyyohi nyaakhut lakakajo tagaanki weel dowdowo khab.

A. Daganso toro dah.

Meehi la'doono.

- Buuggi nyaakhut.
- Oosimohi addane lakakhayo buuggi nyaakhut goya ikajirin.
- Saha'ddi buure.
- Khadaabi seerar kachiiranyahiin.
- Khadaabi hayo kachiiranyahiin.

Hili Oraat: Maalimohaah 'dubiis ka dah.

Nyaakhut gargaare yeedassi iskhabo 'dubaah ka a yidaahe. Geedda icho i'daas yeelaan yeedassi khummame saha'do miinsane i'di maanta chirdeer, geleb illehe a dowdoween. Yeedassi i'di maanta maalim, ibeen, baryo kakhay.

Waha a geeddi jiti gir'daam lakayeelo geeddi koobbintoo yeedassi oraat tadeehe koobbinti addan la yeedassi meessi lammaatteet kijiro tadeeh. Yomboka a geeddi icho urgiyichaan.

Nyaakhut yeedassi icho abteen buuggassicho goya a kachiiro.

Geeddi nyaakhut wihi maalimo essi yadeeh yeyyeed ichoow hili islaleehaaggicho iche hol kadowaan.

Geedda weel ba koliis yeedad yadeeh dakhi inkaanyite orey iwoyaan.

Hili Lammaatteet: Maalimohiin ‘dubiis ka geeya dow.

Nyaakhut gargaare geey a doweene ‘dee waansihi geeyi buuggi nyaakhut goya kijiro mujjum a soolaabeen.

Geeyaas goyaka jeksihi lammaatteete khurraas a wihi weel laka’doono us yeelo. Chirri icho mujjum soolaabeen intaas ka fatali weel ba iskakhuufo iche orey liiwoya.

Nyaakhut geey ‘doo’di dele ommos ‘doo’di us leefiddiyo a idowo. Waha gargaari arbo nyaakhut ikhabaane tusaan.

Geey:

A saha’d lamma.

Nyaama gir’daama.

A saha’d affar.

Nyaama nasa.

A saha’d teebe.

Nyaama golossada.

Kajme

Yeedassi af ka laworsati khab. Yeedassi nyaakhut af ka laworsati nyaakhut soolaabo orey on khab.

Wahanyeyyohi lafiricho.

Nyaakhut mujjum firiche icho waansi ichoow meessi kootte laka’doono saha’ddi laka’doono kiirti yey.

B. Hawwoonno

Meehi la’doono

- Saha’ddi buure
- Oosimohi saggi hafar ijiro tuso
- Khadaabbeti saha’do ichoow yeedassi saggi hafar ijiro tuso
- Khadaabbeti gaggaabbane yeedassi la’doono kijiraan
- Geeyi saggi hafar ijiro miinsan

Hili Oraat

Nyaakhut gargaare geeyi buuggi nyaakhut goya kijiro seerar miinsan a dowo. Hooyi lakadowo yowo. Geeddi icho yabuu'diin tuumman a doween.

Hili Lammaatteet

Nyaakhut gargaare oosimo a yeyo wihi oosimo yahiin a kahawwoocho, 'dee wihi oosimohaas ka maalinki hafar i'daas yahe lahaaggicho a dowdowo. Oosinti atin lasiiche ka wahanyeyyoha worso:

- a) Mehe agarta?
- b) Maalinki hafar i'da yahe mehe lahaaggicha?

Nyaakhut leeyyeede wihi icho argaan mujjum a yidaaheen. Geeddaka nyaakhut gargaare wihi icho soolaabaan ichoow wihi aritta ka icho soomeen a israaheene yeedad mujjum a yidaaheen.

Nyaakhuti uryaawo gargagare icho laka a soolaabeen. Chirri wihi icho soolaabeen khollokkhanyahhin laka gargaar one wihi mujjume a soolaabeen.

Hila ka nyaakhut yeedi ladagansati ichoow yeyyeed ichoow wihi lakaso iche kakhayta. Geeddi icho wihi oosime tahe kahawwoochoan yeyyeed ichoow hili islaleekhabti iche orey iwoya. Mali mujjum lakamassi ichoow ayti lahaaggicho laka oosimo goyaka a abtaan. Wihi addan a wahanyeyyohi chirraas lahaaggicho. Geeddi nyaakhut oosimo ka yeedassi iskhabo haaggicho toro worar issiicho mujjume massa toro wihi khollokkhte laka ficcha.

Geeddi nyaakhut yeedassi iskhabo haaggicho toro worassi oosimo cheekaan kahawwoocho, nyaakhut mujjume walah gelaan.

Hila ka weel saggi mujjum liiyeyyeedo iche abta.

Hili Seyyahnaatteet

Nyaakhut gargaare geeyohi saggi hafar ijiro miinsan a dowo.

Geey tuumman goya tabe inonnokho nyaakhut 'dubaah ka geey a dowo ichoowka a baro.

Geeyoo saggi hafar ijiro miinsan yowo 'dee sooma.

Geeyi gaabane atin lasiiche sooma.

Nyaakhut gargaare geey a dowo. Koloo icho tuumman a isleedoweene, toro et lallama ka a doweene toro ebba keley a dowo. Nyaakhut wihi geey essi a haaggicho.

Nyaakhuti yeed ka samacchaare igarrashaso geeddi icho kayabuu'din on ka geey a massicheen. Nyaakhuti dowwa walah abti geeyi khadaab kijiro ka geey mujjum a abteen, geeddi at nyaakhuti samacchaare hol leedowto.

Tagaammoonki nyaakhut inta ka 'hele a ki walah laayyadeeh ichoow yeedi mujjum layadeeh.

Geeddi nyaakhut ballaaddi ka ichoow lallamma ka ichoow keley yeedad inonokhti weel a iskakhuufa.

Kajme

Wihi lafiricho

Wihi lafiricho usu nyaakhut geey mujjum yadeeh ichoow icho yeedad mujjum yadeeh ichoow icho yeedad tuumman garti lakarerreego orey haaggi.

Wihi af ka laworsati. Jita ka tagaammoonki weel 'hele iche lakaja.

Ch. Soonno

Meehi la'doono

- Oosimohi saha'do ichoow saggi hafar ijiro khabo
- Khadaabbeti yeedassi saha'doot ichoow saggi hafar ijiro khabto
- Enjeli khadaabbeti gaggaabban lakalug'do
- Khadaabbeti gaggaabban
- Buuggag

Hili Oraat: Yeedoo okkhiche soom.

Nyaakhut gargaare khadabbeti gaggaabban a okkhicho yeedad wihi icho yahiin a soomeen.

Koobbino ka a soomeene, icho tuumman a soomeene yomboka weel ba keley a soomo. Waha jiti mujjumenye lakaayyeedo ichoow hili islaleekhabti iche orey itakhaan.

Geedda icho yeedad isleesoomaan ayti 'doonineet laka oreye iwoyaan.

Hili Lammaatteet: Yeedassa iskhabo sooma.

Maalimo khadaabbeti gaggaabbane hayo kachiirayyahin orey on a haaggicho. Nyaakhut gargaare yeedassi iskhabo koobbino ka a soomeene yomboka ebba keley a soomo. Saggi imasse a isoomeen. Geeddi icho soomaan toro walah a isworsateen. Iyookkoka:

1. Chirroh u'durra?
2. Maantoh sukkuul iranna?
3. Gaal chirroh foofa?
4. Adi chirroh goob soogela?

Geeddi nyaakhut koobbino ka yeedad soomo walahe iskaabta.

Yeedi mujjum laayyeedo ichoow tagaammoonki islakakhuufo iche weel 'hela geeddi us yeedassi iskhabo mujjum soomo toro wihi laworsate soolaabo.

Hili Seyyahnaatteet: Hawweesi lasoomo

Nyaakhut gargaare hawweesi buuggi nyaakhut goya kijiro a kahawwoochéen. Waha a tannaboti geeddi soonnaan goya liigelin.

'Deerka nyaakhut gargaare hawweeso gaaban a soomeen. Hawweesa a geeddi at birti walah buuraasso nyaakhut katusso. Wahaas 'dubichoka yeedi af ka laworsati a soolaabo wihi lasoolaabe la gaasoo a chiireen.

Geeddi nyaakhut birti walah buuraasso ka hawweesi lasiiche soomo, wihi laworsate la soolaabo, jitassi birti walah lakachiirti iche abtaan.

Indigrti hili lahaaggicho a kakhayanta geeddi icho hili lasiiche haaggichaaane toro walah soolabaan.

Kajme

Kajmeti lachihiro ichoow ti af ka laworsati khab.

Jitassi nyaakhut lakakajo icho walah mujjum khabte lakayeyo a ki wihi lachihiro ommos ki wihi af ka laworsate weel soolaabo.

Wahanyeyyohi nyaakhut inkoo at hawwees isoonte at worsatti orey haaggi.

Jitassi lakarerreego.

Jitassi nyaakhut lakakajo icho saha'dohi yeerare garti toro wihi laworsate mujjum soolaabo garti lakarerreego haaggi.

Jitassi walah lakarerreego.

Jitassi yeeranye walah lakarerreego ka a geeddi usu weel yeedassi iskhabo mujjum soonnaan yabuu'd lakayeyo. A geeddi at taakko seyyah ka geeddi weel soonnaan yabuu'd rerreegeto iyookkoka, a geeddi us yeedi iskhabo tuumman soomo, a geeddi us gaasoo soomo, a geeddi chirri lagargaare us wohoo rucchul soomo.

- i) Magahi sukkuul, magahi maalimo, minki weel kijiro, soonnaan, yeed matakkiissa, yeed lukhuntiissa ichoow taarigti kajme lahaaggiche.
- ii) Kharati weel, tagaammoon ichoow mihiri weel
- iii) Wihi maalimo argo kajmeti weel miinsan.
- iv) Saayeyhi weel ichoow taarig.
- iv) Magahi maalimo ichoow saayeyhiis ichoow taarig.
- v) Sumassi geeddi weel ‘hele tusso, Aa ommos Mele kachiirantahe

D. Chiirnanni

Meehi la’doono:

- Alohi chiirnaane laaggoоче
- Kalaamoyyohi kho’doom
- Buggassi lakachiirti
- Yeedassi rooddiyo lakakhabe
- Meehi yeerare
- oosimohi saha’do ichow saggi hafar ijiro tuso
- birti walah lakachiirti
- komborohi nyaakhut kachiirti

Hili Oraat. Yeedassa buuhicha

Nyaakhut gargaare yeedassi iskhabo saha’do, seerar ichoow hayo ichoow saggi hafar ijiro miinsan a massicheen. Ebba keley a haaggicho.

Yeedassi iskhabo ibuuhine saha’d ichoow seerar ichoow saggi hafar ijiro miinsane buuggi nyaakhut goya kijiro a buuhicheen.

Nyaakhut gargaare ebba koliis a soomo inkoo icho meelassi mammarah buuhicheen a inonnokhteene a soomeene icho ayti imasse gesseen a yeyeen. Gargaare alo mujjum a khoreene mujjum la a chiireen. Nyaakhut gargaare hooyi saraat ka a soomeen.

Nyaakhuti chiirnaan ‘hool leeyahe kooba awtiis u gargaar geeddi nyaakhuti addan hilassiis haaggicho.

Nyaakhuti orey walah massicho yeedassoo addane iskhabo siiche a buuhicheen. Yeedassa iskhabo wihi icho yabuu’diine saha’do ichoow saggi hafar ijiro miinsan a eheetti.

Geeddi nyaakhut alohi meel ikajirin meel kabuuhicho weel saggi us isikakhuufo iche abta. Geedda weel ba alohi meel ikajirin meel gesso inkaanyite isabcha. Nyaakhut

wihi icho chiireen ‘doo’di dele a tuso.

Hili Lammaatteet. Daganso toro chiir.

Yeedassi aritta ka laabte yey, waha a hili geeddi chiirnaan liisookhaban lahaaggicho.

Nyaakhut mujjum a tannabti toro meehi chiirnaan ka la’doono tuumman a khabeen. Nyaakhut mujjum a orronti. Yeedassi chanenye buuggi nyaakhut goya kijiro isoom. Hooyi saraat ka isoome, samacchaar isoome inonnokho la. Weel ba yeedassaas iskhabo a chiirti.

1. Il toolla a saha’d lamma.
2. Il manta a Arbah.
3. Waha a hayti Soom.
4. Hir maanta a ‘deya.
5. Il maanta a kuleel.

Nyaakhut kamare weeli hil leemiigowe yey. Nyaakhuti ga’daale yeedad ommos alohi ‘dabakhe ibihiche, nyaakhuti dowwa walah massicho la yeedassoo addane iskhabo ikakhay. Yeedassi iskhabo minki lakasoomo ka meessi lakaargo geliche nyaakhut ballaaddi walah a kaabti. Nyaakhut leeyyeede a isgargaaro.

Geedda weel ba yeedassi iskhabo us chiire nyaakhuti addan tuso, saggi us hiliis imassiche tuso, weel saggi us isikakhuufo iche isabcha.

Geedda icho hol dowaan inkaanyite isabchaane, hil isleekhabtaane toro la ilassi miigowe ka isgargaaraan. Yeedassi iskhabo icho chiireen a khaateene ‘doo’di dele a igeecheen.

Kajme

Jitassi yeed matakkiissa nyaakhut lakakajo a yeedi af ka laworsati ichoow wihi lafiiricho.

Jitassi walah lakafiiricho a geeddi inta ka kajmeti nyaakhut lakarerreego.

Jitassi walah lakafiircho ka weel a lakaja usu alo isikeeno yeedassi iskhabo saha’do ichoow saggi hafar ijiro miinsan kayeelo toro massicho lakayeya.

Yeedassi layidah ichoow wihi lachiire lamassiche ichoow wihi liimassin a geeddi urgo goya lakachibo.

LIST OF PARTICIPANTS

Prof. Elishiba Kimani	Chairperson of KICD council
Jacqueline Onyango	KICD, OGW
Eunice Gachoka	KICD
Winrose Rono	KICD
Jonathan maranya	KICD
Anthony Maina Mbutu	KICD
Beatrice Kyule	KICD
Laban Eysinkeelee	
Joshua Galimogle	
Bursuna Ejere	
Hamad Karau	
Elizabeth Orre	
Joseph O. Mathacho.	

